

การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศ  
ในภาษาไทย ของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต  
“พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ด้วยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT  
กับวิธีการสอนแบบปกติ

THE COMPARISON OF LEARNING ACHIEVEMENTS ON FOREIGN  
LANGUAGE WORDS IN THAI OF MATHAYOMSUKSA 3 STUDENTS AT  
“PIBOONBUMPEN” DEMONSTRATION SCHOOL BURAPHA UNIVERSITY  
WITH A COOPERATIVE TEACHING METHOD WITH TGT TECHNIQUE AND  
NORMAL TEACHING

Received: August 17, 2023

Revised: November 12, 2023

Accepted: November 14, 2023

ศศิวงศ์ พูลพิพัฒน์<sup>1\*</sup>, จีรสุดา เปลี่ยนสมัย<sup>2</sup>, พิมพ์สุพร สุนทรินทร์<sup>3</sup>, เกรียงไกร วิลามาต<sup>4</sup>, และ กันตา ไกรภักดี<sup>5</sup>  
Sasiwong Poolpipat<sup>1\*</sup>, Jirasuda Plainsamai<sup>2</sup>, Pimsuporn Suntarin<sup>3</sup>, Kreangkrai Vilamart<sup>4</sup>,  
and Kanta Kraipakdee<sup>5</sup>

\*Corresponding author, E-mail: sasiwong.po@buu.ac.th

#### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ด้วยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT กับวิธีการสอนแบบปกติ 2) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ด้วยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT ทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน 3) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ด้วยวิธีการสอนแบบปกติทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2565 จำนวน 2 ห้องเรียน ได้นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/1 จำนวน 29 คน เป็นกลุ่มทดลอง ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/2 จำนวน 29 คน เป็นกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนโดยวิธีการสอนแบบปกติ ผลการวิจัยพบว่า 1) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบปกติอย่างต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียน ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงวก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 3) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษา ต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียน ที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ สูงวก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

**คำสำคัญ:** วิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT, วิธีการสอนแบบปกติ, ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน, คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

<sup>1,2,3,4</sup> อาจารย์, โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ”, มหาวิทยาลัยบูรพา

<sup>1,2,3,4</sup> Lecturer, “Piboonbumpen” Demonstration School, Burapha University

<sup>5</sup> ครูชำนาญการ, โรงเรียนบ้านสวน (จันทนุสรณ์)

<sup>5</sup> Professional Level Teachers, Bansuan Jananusorn School

## Abstract

The purposes of the research were to 1) compare learning achievements on foreign language words in Thai of Mathayomsuksa 3 students at “Piboonbumpen” Demonstration School. Burapha University 2) compare the learning achievements on foreign words in Thai of Mathayomsuksa 3 students using the cooperative teaching method with TGT technique both before and after learning. Learn 3) compare learning achievement in foreign language words in Thai with normal teaching methods both before and after class the sample in this research consisted of was Mathayomsuksa 3 students in "Piboonbumpen" Demonstration School. Burapha University, semester 1, academic year 2022, number 2 classes, students in M.3/1 Class room were selected as experimental groups and were taught by the cooperative teaching method with the TGT technique. 29 students in M.3/2 class room the control group and were taught by a normal teaching method. The results showed that 1) the learning achievement in foreign language words in Thai of students who were taught by the cooperative teaching method with the TGT technique was higher than the students who were taught normally with statistically significant at the .05 level. 2) the learning achievement in foreign language words in Thai of students that were taught by a cooperative teaching method with TGT was than higher before teaching with statistically significant at the .05 level. 3) the learning achievement in foreign language words in Thai of students that were taught normally was higher than before teaching with statistically significant at the .05 level.

**Keywords:** Cooperative teaching method with TGT technique, Normal teaching method, Learning achievement, Foreign language words in Thai

## บทนำ

ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย เกิดจากการที่ประเทศไทยมีการติดต่อสื่อสารกับนานาประเทศเป็นเวลายาวนาน เช่น ด้านภูมิศาสตร์ ด้านการค้า ด้านศาสนา ด้านวัฒนธรรมและประเพณี และด้านความก้าวหน้าทางวิทยาการและเทคโนโลยี การติดต่อสื่อสารกับต่างประเทศนี้จึงทำให้มีการยืมคำต่างประเทศเข้ามาใช้ในภาษาไทยและใช้ติดต่อสื่อสารกันมาจนถึงปัจจุบัน ซึ่งการยืมคำต่างประเทศมาใช้นี้มีทั้งข้อดี และข้อเสีย กล่าวคือ การยืมคำต่างประเทศมาใช้ ทำให้เกิดการเพิ่มคำใช้ในภาษาไทยมากขึ้น สามารถใช้เรียกสิ่งของ กิจกรรม หรือ เหตุการณ์ที่ไม่เคยมีมาแต่เดิม แต่การที่จะเรียนรู้เรื่องคำยืมภาษาต่างประเทศก็เป็นเรื่องที่ยากเนื่องจากมีกฎระเบียบ และมีข้อยกเว้นของการยืมคำมากมาย ทำให้เกิดปัญหาการใช้คำภาษาต่างประเทศ กระทรวงศึกษาธิการจึงกำหนดให้มีการเรียนรู้เรื่องคำที่มาจากภาษาต่างประเทศในหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานฉบับปรับปรุง พุทธศักราช 2560 (กระทรวงศึกษาธิการ, 2560)

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในสาระที่ 4 หลักการใช้ภาษาไทย มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดที่ปรากฏ ได้แก่ ท 4.1 ม.3/1 จำแนกการใช้คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย และ ท 4.1 ม.3/4 ใช้คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติให้นักเรียนได้เรียนรู้

จากที่ผ่านมามีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา เรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนอยู่ในระดับต่ำ โดยมีสาเหตุมาจากเนื้อหาเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยค่อนข้างยากสำหรับนักเรียนภาษาต่างประเทศบางภาษามีลักษณะคล้ายคลึงกับภาษาไทย นักเรียนต้องทำความเข้าใจเนื้อหาและยังต้องใช้ทักษะการจำมาก เช่น ข้อสังเกตหรือข้อยกเว้นของแต่ละภาษา โดยขาดการฝึกฝนเพิ่มเติมเพื่อให้เข้าใจเนื้อหามากขึ้น อีกทั้งการจัดการเรียนการสอนในชั้นเรียน ครูผู้สอนมักจะเน้นการสอนแบบบรรยาย การทำแบบฝึกหัดจากใบงาน ทำให้ไม่มีบรรยากาศในการเรียนรู้และนักเรียนไม่สนใจเรียนเท่าที่ควร

จากปัญหาดังกล่าว ผู้วิจัยเห็นควรว่า ครูผู้สอนควรมีแนวทางในการจัดการเรียนการสอนเลือกวิธีการสอนที่หลากหลายและใช้วิธีการต่าง ๆ ช่วยสอน เพื่อที่จะทำให้นักเรียนเกิดความสนใจเกิดความต้องการในการเรียนรู้ และ ประสบผลสำเร็จในการเรียน ซึ่งวิธีการจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญมีส่วนช่วยส่งเสริมให้พัฒนาการด้านต่าง ๆ ส่งผลให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนดีขึ้นนั้น คือ การเรียนแบบร่วมมือกัน (Cooperative learning) เป็นการเรียนรู้โดยใช้กระบวนการกลุ่มย่อย เน้นการทำงานร่วมกัน นักเรียนจะได้ร่วมกันเรียนรู้และปฏิบัติกิจกรรมร่วมกันเพื่อให้สำเร็จตามจุดมุ่งหมายที่กำหนด ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับวิธีการสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT ซึ่งเป็นรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่เน้นให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ที่แท้จริง การจัดการเรียนรู้แบบทีมแข่งขัน (TGT) จะช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น มีเจตคติที่ดีต่อการเรียน มีความวิตกกังวลในการเรียนลดลงและทำให้ผู้เรียนมีความคงทนในการเรียนรู้จึงนับว่าเป็นเทคนิคการจัดการเรียน แบบร่วมมือที่ดีและนำไปใช้ได้กับหลากหลายวิชา การใช้รูปแบบการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค TGT หรือที่เรียกว่าเทคนิคทีมการแข่งขัน (ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์, 2559) เพราะเทคนิคการเรียนนี้น่าจะนำมาใช้เพื่อแก้ปัญหาและพัฒนาการสอนวิชาภาษาไทยได้ดี

นอกจากนี้ผู้วิจัยได้ศึกษาวิทยานิพนธ์เกี่ยวกับการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค TGT ดังผลการวิจัยของสารสิน เล็กเจริญ (2554) ศึกษาการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่องการเขียนสะกดคำของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนโดยการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค TGT กับการสอนแบบปกติ ผลการวิจัยพบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องการเขียนสะกดคำ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนแบบเรียนร่วมมือเทคนิค TGT สูงกว่าที่ได้รับการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 เป็นความรู้ที่เกิดจากการร่วมมือ อีกทั้งยังเป็นการสร้างความสามัคคี สร้างทักษะการอยู่ร่วมกันในสังคมให้กับนักเรียนอีกด้วย

ด้วยเหตุผลดังกล่าว ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะนำวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT มาใช้ในการจัดการเรียนการสอนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และคาดหวังว่าจะเป็นวิธีสอนที่พัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน

ให้สูงขึ้น ผู้วิจัยจึงเลือกนำวิธีนี้มาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้และเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน กับวิธีสอนแบบปกติ

### วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT กับวิธีการสอนแบบปกติ
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT ทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน
3. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน

### สมมติฐานการวิจัย

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05
2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงวก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05
3. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ สูงวก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05

### กรอบแนวคิดการวิจัย

การวิจัยเรื่อง การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ระหว่างวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และวิธีสอนแบบปกติผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้า ทบทวนวรรณกรรม รวบรวมเอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นกรอบแนวคิดการวิจัยตามลำดับ ดังนี้

1. **คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย** คือ คำที่นำมาจากภาษาอื่นเป็นการเพิ่มคำในภาษาอีกวิธีหนึ่งเมื่อคนไทยติดต่อกับชนชาติอื่นทั้งในทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม จึงรับคำในภาษาของชนชาติเหล่านั้นมาใช้ในภาษาไทย (สมบุญ ศุภจริยาวัตร, 2546)

2. **วิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT** คือ การเรียนแบบทีมแข่งขัน (Team games tournament: TGT) เป็นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ให้ผู้เรียนได้รวมกลุ่ม เพื่อทำงานร่วมกัน และช่วยเหลือซึ่งกันและกัน สมาชิกในแต่ละทีมจะประกอบด้วยสมาชิกที่มีความสามารถแตกต่างกัน คือ ความสามารถสูง ปานกลาง และต่ำมารวมกลุ่มกันในอัตราส่วน 1:2:1 ซึ่งสมาชิกของทีมจะได้แข่งขันกันในเกมเชิงวิชาการ โดยความสำเร็จของทีมจะขึ้นอยู่กับความสามารถของ แต่ละบุคคลเป็นสำคัญ (ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์, 2559)

3. ขั้นตอนการจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT มีขั้นตอนการจัดการเรียนรู้แบบทีมแข่งขันไว้ดังนี้

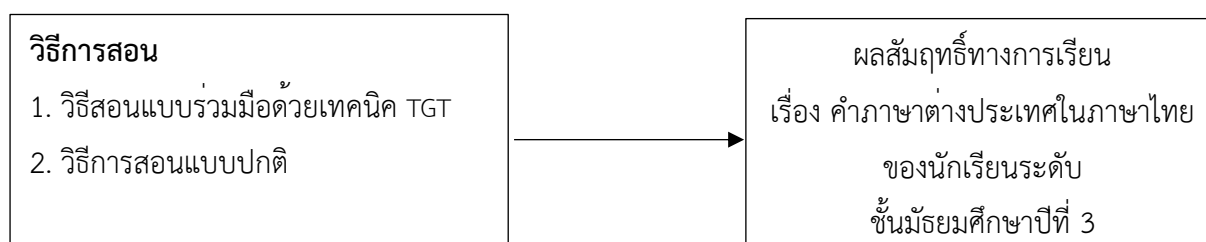
3.1 การกำหนดผู้เข้าเรียนเข้าเป็นกลุ่มโดยแต่ละกลุ่มจะมีสมาชิกประมาณ 4 คนโดย สมาชิกกลุ่มประกอบด้วยคนเก่งที่สุด 1 คน คนอ่อนที่สุด 1 คน และคนที่เรียนได้ปานกลาง 2 คน ถ้าเป็นไปได้ควรคำนึงถึงความแตกต่างระหว่างเพศด้วย ชาย 2 คน และหญิง 2 คน

3.2 ครูสอนบทเรียนต่อผู้เรียนทั้งชั้น ในขั้นแรกจะเป็นการสอนเนื้อหาสาระ โดยใช้สื่อต่าง ๆ ประกอบการสอนที่กระทำโดยครูผู้สอน จากนั้นผู้เรียนจะได้ศึกษาหาหรือและอธิบายความรู้ ให้แก่กัน หากมีสมาชิกคนใดในกลุ่มที่ยังไม่เข้าใจในเนื้อหาที่ครูผู้สอน ได้สอนไปแล้วนั้น เพื่อนในกลุ่มเดียวกันต้องรับผิดชอบสอนเพื่อนคนนั้นให้เข้าใจ ทั้งนี้เพราะหลังจากได้เรียนจบเนื้อหาแล้ว ผู้สอนจะทำการทดสอบวัดความก้าวหน้าของกลุ่มจากความสามารถของสมาชิกแต่ละคน ดังนั้นจึงไม่ควรให้มีสมาชิกคนใดที่ไม่เข้าใจ

3.3 การศึกษากลุ่มย่อย ในแต่ละกลุ่มจะประกอบด้วยสมาชิกจำนวน 4 คน โดยที่สมาชิกของกลุ่มจะมีความสามารถเก่ง ปานกลาง อ่อนคละกันไป ในอัตรา 1:2:1 และมีอัตราส่วนของผู้เรียน ชายและ ผู้เรียนหญิงในแต่ละกลุ่มใกล้เคียงกัน ผู้เรียนต้องพยายามศึกษาเนื้อหาในของกิจกรรมของตนให้เข้าใจแจ่มแจ้ง และต้องช่วยเหลือเพื่อนในกลุ่มในการทำความเข้าใจเนื้อหาที่เขาศึกษาด้วย

3.4 การเล่นเกมแข่งขันตอบปัญหา การเล่นเกมการแข่งขันตอบปัญหาเกี่ยวกับเนื้อหา ของบทเรียน มีจุดมุ่งหมายเพื่อทดสอบความรู้ ความเข้าใจในบทเรียน เกมประกอบด้วยผู้เล่น 4 คน ซึ่งแต่ละคนจะเป็นตัวแทนกลุ่มย่อยแต่ละกลุ่ม การกำหนดผู้เรียนเข้ากลุ่มการเล่นจะยึดหลักผู้เรียน มีความสามารถเท่าเทียมกัน กล่าวคือ ผู้เรียนเก่งของแต่ละกลุ่มแข่งขันกัน การที่ผู้เรียนที่มีความสามารถ แต่ละกลุ่มมาแข่งขันกันเพื่อให้ผู้เรียนแข่งขันกับตนเองและผู้เรียนแต่ละคนมีโอกาสนในการช่วยเหลือกลุ่ม ให้ประสบความสำเร็จเท่าเทียมกันถ้าผู้เรียนแต่ละคนเตรียมตัวให้ดีที่สุด การแข่งขันเกมจะทำประมาณ สัปดาห์ละ 1 ครั้ง หลังจากแข่งขันเกมไปแล้วสัปดาห์ต่อไปผู้เรียนอาจจะถูกเลื่อนไปแข่งขันในโต๊ะเกมที่ง่ายลง เช่นกัน

3.5 การยอมรับความสำเร็จของทีม การยกย่องหรือยอมรับ มีจุดประสงค์หลักเพื่อกระตุ้น ให้ผู้เรียนมีการปรับปรุงการเรียนเป็นรายบุคคลและปรับปรุงการเรียนของกลุ่มเพื่อให้การเรียนบรรลุ ตามเป้าหมาย (ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์, 2559)



ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดการวิจัย

## วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการวิจัยเชิงทดลอง (Experimental research) แบบ Randomized control group pre-test post-test design กลุ่มทดลองคือ กลุ่มที่ได้รับวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT กลุ่มควบคุมคือ กลุ่มที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ

### 1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

#### 1.1 ประชากรที่ใช้ในการวิจัย

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2565 จำนวน 7 ห้องเรียนมีนักเรียนรวมทั้งหมด 214 คน

#### 1.2 กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2565 จำนวน 2 ห้องเรียน ซึ่งได้มาจากการสุ่มแบบง่ายโดยผลกลางภาครายวิชาภาษาไทย ท 23101 ในภาคเรียนที่ 1 ทุกห้องนำผลที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยสถิติ ANOVA โดย เลือก 2 ห้องเรียนที่มีคะแนนไม่แตกต่างกัน จากนั้นทำการสุ่มอย่างง่ายด้วยการจับสลาก (Simple random sampling) ได้นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/1 จำนวน 29 คน เป็นกลุ่มทดลองที่ได้รับวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3/2 จำนวน 29 คน เป็นกลุ่มควบคุมที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ

### 2. ตัวแปรที่ใช้ในการศึกษา

2.1 ตัวแปรอิสระ (Independent variables) รูปแบบการสอน ได้แก่ วิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และวิธีการสอนแบบปกติ

2.2 ตัวแปรตาม (Dependent variables) ได้แก่ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ระยะเวลาในการทดลอง ดำเนินการทดลองในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2565 ใช้เวลาทั้งหมด 6 ชั่วโมง (2 สัปดาห์)

### 3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยและคุณภาพของเครื่องมือ

3.1 การสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย โดยการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT จำนวน 6 แผน รวม 6 ชั่วโมง โดยศึกษาหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานฉบับปรับปรุง พุทธศักราช 2560 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย ตำรา เอกสาร คู่มือ ในการสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ มีลำดับขั้นตอน ดังนี้ ขั้นนำ ขั้นสอน ขั้นทำกิจกรรมกลุ่ม ขั้นการแข่งขัน ขั้นสรุป

3.2 การสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ เรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย โดยวิธีการสอนแบบปกติจำนวน 6 แผน รวม 6 ชั่วโมง โดยศึกษาหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐานฉบับปรับปรุง พุทธศักราช 2560 กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาไทย ตำรา เอกสาร คู่มือ ในการสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ มีลำดับขั้นตอน ดังนี้ ขั้นนำ ขั้นสอน ขั้นทำกิจกรรมกลุ่ม ขั้นการแข่งขัน ขั้นสรุป

3.3 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย เป็นข้อสอบแบบปรนัยชนิด 4 ตัวเลือก วิธีการหาคุณภาพคือ นำเสนอแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่อง



คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน เพื่อตรวจสอบความเหมาะสมและความสอดคล้อง โดยใช้เกณฑ์การวิเคราะห์หาค่าดัชนีความสอดคล้องของ เนื้อหาในแผนการจัดการเรียนรู้กับวัตถุประสงค์ จากนั้นพิจารณาว่าดัชนีความสอดคล้องจะต้องมีค่ามากกว่า หรือเท่ากับ 0.05 จึงจะถือว่ามีความสอดคล้องกันในเกณฑ์ที่ยอมรับได้

3.4 นำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยไปทดลองใช้ (Try out) กับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เป็นประชากร

3.5 นำคำตอบของนักเรียนมาตรวจให้คะแนน โดยให้คะแนนข้อที่ตอบถูกข้อละ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดหรือไม่ได้ตอบให้ 0 คะแนน และนำมาวิเคราะห์หาค่าความยากง่าย (p) ระหว่าง 0.20-0.80 และ ค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ 0.20 ขึ้นไป

#### 4. การเก็บรวบรวมข้อมูล

4.1 ผู้วิจัยจัดตารางเวลาในการทดลอง โดยทำการทดลองในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2565 ใช้เวลาในการทดลองทั้งสิ้น 2 สัปดาห์ จำนวน 6 ชั่วโมง โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนทั้งกลุ่มทดลองและ กลุ่มควบคุม ใช้เนื้อหาเดียวกันและมีระยะเวลาในการทดลองเท่ากันทั้ง 2 กลุ่ม

4.2 ทำการทดสอบก่อนเรียนกับนักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม ด้วยแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ซึ่งเป็นข้อสอบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 30 ข้อ ชุดเดียวกัน

4.3 ดำเนินการทดลองกับทั้ง 2 กลุ่ม ตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ดังนี้

4.3.1 กลุ่มทดลอง จัดการเรียนการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT

4.3.2 กลุ่มควบคุม จัดการเรียนการสอนโดยวิธีการสอนแบบปกติ

4.4 ทำการทดสอบหลังเรียนกับผู้เรียนทั้ง 2 กลุ่ม โดยใช้แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ซึ่งเป็นข้อสอบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน 30 ข้อ ซึ่งเป็นฉบับเดียวกับการทดสอบก่อนการทดลอง ตรวจสอบผลการทดสอบ นำผลที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยวิธีทางสถิติ

#### 5. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยนำคะแนนที่ได้จากการทดลองมาวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อทดสอบสมมติฐานโดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป (Statistics package for social sciences: SPSS) โดยดำเนินการดังนี้

5.1 คำนวณหาค่าสถิติพื้นฐาน ได้แก่ คะแนนเฉลี่ย และค่าความแปรปรวนของคะแนน แต่ละกลุ่ม

5.2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้เรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียน กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยใช้ t-test Independent ตามสมมติฐานข้อที่ 1

5.3 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้เรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียน กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมก่อนและหลังการทดลอง โดยใช้ t-test Dependent ตามสมมติฐานข้อที่ 2 และ 3

## ผลการวิจัย

1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดย วิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่านักเรียนที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ .05

ตารางที่ 1 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT กับวิธีการสอนแบบปกติ มีรายละเอียดดังนี้

แบบทดสอบ	<i>n</i>	$\bar{X}$	<i>S.D.</i>	<i>t</i>	<i>p-value</i>
วิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT	29	22.23	2.582	6.476	.000*
วิธีการสอนแบบปกติ	29	17.47	1.818		

\* $p < .05$

จากตารางที่ 1 พบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของนักเรียนที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่าคะแนนเฉลี่ยของนักเรียนที่เรียนโดยวิธีการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งคะแนนเฉลี่ยของการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT คือ 22.23 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คือ 2.582 และคะแนนเฉลี่ยของการสอนแบบปกติ คือ 17.47 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คือ 1.818 หมายความว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT มีค่าเฉลี่ยสูงกว่าวิธีการสอนแบบปกติ ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อ 1 ที่ตั้งไว้

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดย วิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ตารางที่ 2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT ทั้งก่อนเรียนและหลังเรียน มีรายละเอียดดังนี้

กลุ่มทดลอง	<i>n</i>	$\bar{X}$	<i>S.D.</i>	<i>t</i>	<i>p-value</i>
ก่อนเรียน	29	15.73	2.561	3.447	.000*
หลังเรียน	29	22.27	1.818		

\* $p < .05$



จากตารางที่ 2 พบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของนักเรียนที่ได้รับวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT คือ 15.73 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คือ 2.561 และ คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT คือ 22.27 ส่วนเบี่ยงเบน มาตรฐาน คือ 1.818 หมายความว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT หลังเรียนมีค่าเฉลี่ยสูงกว่าก่อนเรียน ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อ 2 ที่ตั้งไว้

3. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับ วิธีการสอนแบบปกติ สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

**ตารางที่ 3** เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติทั้งก่อนเรียนและหลังเรียนมีรายละเอียดดังนี้

กลุ่มควบคุม	<i>n</i>	$\bar{x}$	<i>S.D.</i>	<i>t</i>	<i>p-value</i>
ก่อนเรียน	29	16.41	1.62	5.015	.000*
หลังเรียน	29	19.24	2.37		

\* $p < .05$

จากตารางที่ 3 พบว่า คะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของนักเรียนที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ สูงกว่าคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนของวิธีการสอนแบบปกติ คือ 16.41 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คือ 1.62 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนของวิธีการสอนแบบปกติ คือ 19.24 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน คือ 2.37 หมายความว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติหลังเรียนมีค่าเฉลี่ยสูงกว่าก่อนเรียนซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อ 3 ที่ตั้งไว้

### สรุปผลการวิจัย

1. ผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่านักเรียนที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานข้อ 1 ที่ตั้งไว้ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะการจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT มีขั้นตอน การจัดกิจกรรม ที่เน้นให้นักเรียนช่วยเหลือกันเรียนเป็นกลุ่ม มีปฏิสัมพันธ์อันดีภายในกลุ่ม มีครูผู้สอนคอยให้คำแนะนำ จึงทำให้นักเรียนเกิดทักษะการเรียนรู้ เกิดความเข้าใจในบทเรียนได้ดีขึ้น สอดคล้องกับพินดา นิรมาณ, และ จุไรรัตน์ ลักษณะศิริ (2561) การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง คำยืมภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสตรีวิทยา 2 ในพระราชูปถัมภ์ฯ ระหว่างวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และวิธีสอนแบบปกติ ผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำยืมภาษาต่างประเทศในภาษาไทย แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 โดยกลุ่มที่เรียนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่ากลุ่มที่เรียนด้วยวิธีการสอนแบบปกติ แสดงให้เห็นว่า วิธีการสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT เหมาะสมกับการนำมาใช้เพิ่มผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนได้

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐาน ข้อ 2 ที่ตั้งไว้ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT นักเรียนทุกคนได้เข้าร่วมแข่งขัน มีการแข่งขันระหว่างกลุ่ม เล่นเกมทางวิชาการ ได้ร่วมสนุก ตื่นเต้นและท้าทายความสามารถของนักเรียน เป็นการพัฒนานักเรียนรายบุคคล โดยใช้กระบวนการกลุ่มช่วยเหลือซึ่งกันและกัน มีการวางแผนการเรียนรู้ร่วมกัน ช่วยให้ผู้เรียนมีความพยายามจะเรียนให้บรรลุเป้าหมาย และนักเรียนที่เป็นสมาชิกในกลุ่มมองเห็นคุณค่าของการทำงานร่วมกัน ช่วยเหลือกันอย่างแท้จริง มีการกำหนดเป้าหมายรางวัล บทบาทหน้าที่อย่างชัดเจนภายในกลุ่ม มีปฏิสัมพันธ์กันตลอดเวลา เป็นผลให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น และนักเรียนกลุ่มปานกลางและกลุ่มอ่อนจะได้รับความช่วยเหลือจากกลุ่มเพื่อนที่เก่ง เป็นผลให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่สูงขึ้น สอดคล้องกับสารสิน เล็กเจริญ (2554) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องการเขียนสะกดคำของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนโดยการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค TGT กับการสอนแบบปกติผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางเรียนเรื่องการเขียนสะกดคำ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนโดยการเรียนแบบร่วมมือเทคนิค TGT หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับ วิธีการสอนแบบปกติ สูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐาน ข้อ 3 ที่ตั้งไว้ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะว่าวิธีการสอนแบบปกติมีขั้นตอน ในการสอนคือ เริ่มตั้งแต่การนำเข้าสู่บทเรียน เพื่อกระตุ้นความสนใจให้นักเรียนสนใจเรียนด้วยวิธีการที่หลากหลาย เช่น การเปิดคลิปวิดีโอ การใช้บทเพลง การสนทนาซักถาม มีการแจ้งจุดประสงค์การเรียนรู้ให้นักเรียนทราบ และเข้าสู่เนื้อหาในบทเรียน ด้วยวิธีที่หลากหลาย เช่น บรรยาย สนทนาซักถาม แลกเปลี่ยนเรียนรู้กัน มีสื่อประกอบการสอนที่หลากหลายและน่าสนใจ มีแผนการสอนที่เป็นระบบ โดยการสอนแบบปกติก็มีแผนการสอนที่เข้มงวดและเป็นระบบมากขึ้น ทำให้สามารถวางแผนการสอนล่วงหน้าและติดตามความคืบหน้าของนักเรียนได้ง่ายขึ้น อีกทั้งการสอนแบบปกติยังสามารถควบคุมห้องเรียนและการเรียนรู้ของนักเรียนได้มากขึ้น เหมาะสำหรับบทเรียนที่มีโครงสร้างและเนื้อหาที่สามารถสื่อสารได้โดยตรงและติดต่อกัน ด้วยเหตุดังกล่าวจึงทำให้นักเรียนกลุ่มควบคุมที่ได้รับวิธีการสอนแบบปกติมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องคำภาษาต่างประเทศในภาษาไทยสูงกว่าก่อนเรียน

## ข้อเสนอแนะการวิจัย

### 1. ข้อเสนอแนะสำหรับการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 ผู้สอนจะต้องอธิบายขั้นตอนการทำกิจกรรมหรือการทำงานกลุ่มอย่างละเอียด เพื่อให้ นักเรียนเข้าใจบทบาทหน้าที่ของตนเอง และการช่วยเหลือกันจนบรรลุเป้าหมายและประสบความสำเร็จ ในกลุ่มของตนเอง

1.2 ในช่วงเวลาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ผู้สอนต้องดูแลให้คำแนะนำเป็นระยะ ให้นักเรียนปฏิบัติตามครบทุกขั้นตอนตามรูปแบบการสอน เพื่อให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ประสพผลสำเร็จ

1.3 การสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือเทคนิค TGT เป็นวิธีการสอนที่มีลำดับขั้นตอนหลายขั้น จึงต้องมีการเตรียมสื่อการสอนให้พร้อม และเตรียมนักเรียนให้พร้อมตลอดจนวิธีการแก้ปัญหาที่อาจเกิดขึ้น ขณะจัดการเรียนการสอน จะทำให้การจัดการเรียนรู้เป็นไปอย่างราบรื่นและประสบผลสำเร็จ

### 2 ข้อเสนอแนะสำหรับการทำวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรนำวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT ไปใช้กับเนื้อหาหลักภาษาไทยในระดับชั้นอื่น ๆ เช่น เรื่องการสร้างคำ เรื่องคำไทย 7 ชนิด เรื่องประโยค ต่อไป

2.2 ควรนำการจัดการเรียนรู้ด้วยวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT ไปใช้พัฒนาทักษะ ด้านอื่น ๆ ตามมาตรฐานการเรียนรู้ เช่น การอ่าน การเขียน การฟังการดูการพูด และวรรณคดีวรรณกรรม ต่อไป

2.3 ควรนำวิธีการสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิคต่าง ๆ นำไปใช้เช่น เทคนิคจิ๊กซอว์ (Jigsaw) เทคนิค STAD เพื่อพัฒนารูปแบบการจัดการเรียนรู้ต่อไป

## เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2560). *หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2560)*. กรุงเทพฯ: กระทรวงศึกษาธิการ.
- ชัยวัฒน์ สุทธิรัตน์. (2559). *80 นวัตกรรมจัดการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ*. (พิมพ์ครั้งที่ 7). นนทบุรี: บี บาลานซ์ ดี ไซท์ แอนปรีนติ้ง.
- พนิดา นิรมาน, และ จุไรรัตน์ ลักษณะศิริ. (2561). *การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เรื่อง คำยืม ภาษาต่างประเทศในภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสตรีวิทยา 2 ในพระราชูปถัมภ์ฯ ระหว่างวิธีสอนแบบร่วมมือด้วยเทคนิค TGT และวิธีสอนแบบปกติ*. [สารนิพนธ์ หลักสูตรศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยรามคำแหง]. [http://www.edu-journal.ru.ac.th/AbstractPdf/2561-4-1\\_1563457757\\_6012610016.pdf](http://www.edu-journal.ru.ac.th/AbstractPdf/2561-4-1_1563457757_6012610016.pdf)
- สมบูรณ์ ศุภจริยาวัตร. (2546). *ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย*. กรุงเทพมหานคร: คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ สถาบันราชภัฏราชนครินทร์.
- สารสิน เล็กเจริญ. (2554). *การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนเรื่องการเขียนสะกดคำของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่1 ที่ได้รับการสอนโดยการเรียนแบบร่วมมือเทคนิคTGTกับการสอนแบบปกติ*. [วิทยานิพนธ์หลักสูตรปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยศิลปากร]. DOI: <https://doi.nrct.go.th/ListDoi/listDetail?ResolveDOI=10.14457/SU.the.2011.383>